

And ~~Jan 10/15~~ Glasgow (Woodside Crescent) 12th Decr. 1838.

Your letter, my Dear Friend, anxiously expected for three days past, reached me this morning after I had given up all hopes of seeing it; the Great Western having arrived at Bristol on Friday last. It was truly welcome, more so than I can say. I had so entirely given up hopes that I had written you a letter last night, which fortunately was not sent when your arrived. So I will cancel that and write again. My former letters will have informed you of every thing about my voyage &c about which you will care to know. I certainly have no reason to complain; but the confinement, the want of retirement, the absence of religious worship renders it truly a trial and a hardship to be at sea. The temptations peculiar to travelling I can in part at least now understand. Set me therefore thank you sincerely for your kind advice, and solicitude for my spiritual welfare, and beg a continued interest in your prayers which I continually need. I do not just now feel like a traveller.

I have been for almost a week, if not at home, yet the next thing to it, in the truly hospitable mansion of our good friends here, where I was received with that cordial kindness, which you, having experienced before me can well understand. Indeed I owe it chiefly to you, who I assure you are not forgotten here. Ecce signum. Both Sir Wm & Lady H. call me, often more than any thing else, by the name of Dr. Lorry. I answer to the name promptly, and am much flattered to be your representative.

I have just stuck fast here, being among the plants from morning till night. I have been out of the house but twice (except to church on Sunday) once a walk into town with Mr. Hooker, Senior (kind and amiable old man, who insists upon taking me about, and showing me whatever he should you) and once with Sir Wm to the Bot. Garden. I am anxious to improve every moment here, where there is so much to be done and such ample means.

Arnott has written, inviting me to spend some time with him, which I hope to do, visiting him from Edinburgh, there being now no coach to Stirling or Kinross, from Glasgow direct. Mr. Hooker is at home, just becoming a Member of the College of Physicians. & has recently received the appointment of Prof. of Botany Materia Medica in the Andersonian University. but does not commence his lectures till next season. I have promised him a copy of Wood & Bache's Disz

This I hope to send by the Royal (Wm. from Liverpool)
pensionary for him. Will you procure a copy for me
at Carrillo's (who will trust me till my return) and
send by your very first parcel to him there in my
name. Joseph is attending medical lectures. The
eldest daughter is in England. Elizabeth & Mary (who
speaks of you often) are at home. Sir. Mr. Macgregor has
many interesting plants; we have settled many points of in-
terest. He has our new Nuttallia all figured for the
Supplement to fl. Bor. Am. as a new genus, and we have
recently found it among plants from the Snake Country,
which, with Douglas & the Californian plants he is
publishing as a Supplement to Beechey's Voyage.
I begged him to adopt the name Nuttallia. He offered
at once to publish it as of Torr. & Gr. but I would not
consent to this, and I am sure you would agree with me.
He has in different ways a great share of Nuttall's so far.
Pickeringia for instance (which is a shrubby Baptisia) Ken-
trophysa &c. &c. I shall be kept here 10 days longer I
think, No one else abroad is so rich in N. Am. Botany or
takes so much interest in it. I am requested to study all his
Sandwich Island plants (including my own parcel here) and
make an article for the Annals of Natural History here. I think
I will, if on looking over the parcels I think I can do it
justice. Asante Krieskem safely, make the excursion
to Santa Fe in the coming spring. If he can and
with work hard he will make \$4000 clear of expenses.
All the collectors make money. Hooker is very anxious
about it. I hope to find the 50 copies of Flora at
Wiley & Putnam's on reaching London. I hope you have
seen the partner at New York on the subject, and that
they will be advertised fully in London before I reach there.
But I must close. Don't fail to write very often. Sir
Mrs. Lady H. and all the family, old, young, and middle
aged, all send their most affectionate regards. I
set over against your portrait at dinner. It is very
like you. I must save the inside of the sheet
for Mrs. S. & the girls. Your affectionate
A. Gray

Dr. has finished the Compositae (3 vols.) all here.
DeCenest has published a new part of his Icones.
I will get them for you.

Glasgow, 12th Dec. 1838

4 4

My dear Mother,

To Mrs. Fanny

Glad I am to hear from you; and truly thankful that your health and strength is so far restored that you can hold a pen and write once more. By this time I trust you are quite strong. I am truly distressed to learn that little Herbert has a crooked spine; but I hope that with proper care he will outgrow it in a few months. He is a dear little fellow. You will have learned from my letters, one sent by the ship United States, another when I left Liverpool, that I did not suffer severely from sea-sickness, and that although our voyage was stormy. We had indeed great reason to be thankful. I don't see how the pilot happened to keep my letters so long. Kniesherm is certainly very welcome to all of my things you gave him. I am glad if they are servicable to him. As to the rings, I certainly ordered the lettering to be in German text, and the price was reckoned to include that kind of marking. I wish I was there to see about all these little things for you. Now I would like to look in upon you in your parlor, all nice and cozy. I am as pleasantly situated here, as one well can be away from home. The family are all very kind indeed; and they speak of Dr. J. with warm affection. It is now two o'clock in the morning and if I would be down when the family assemble for morning worship at 9 o'clock, I must not write now, even to you. Do not infer that I am keeping better home here. Except to night. I go regularly to bed at 12 o'clock, and rise 8 o'clock. This sheet must go to-morrow morning to Liverpool, for the Royal William. It will probably reach you before the Pennsylvania reaches New York, and I would therefore say, for fear that you may not have received a hurried letter written on board the Steamboat for Glasgow,

that a parcel for you has been placed in the
hands of Capt. Smith of the Pennsylvania. Please
ask Dr. L. to call for it on board the ship.
I have no time to write Journal here, but
will soon attempt to post up. If I find any
where such cordial and estimable friend I shall
hardly feel like a stranger & traveller. But
wherever I roam, my heart is not here; and
my thoughts are ~~every~~ ever going after it. Remember
me in your prayers, day by day. Your parting
words and last advice is not forgotten, and I
trust will not be. Love to all the girls. —
A—Dieu. May God bless and keep you.
Your ever attached and affectionate son
A. G.

Notes on Polygala in Herb. Hook.

1. *P. corymbosa*, of Drummond's plants, from N. Br. & Covington
are *P. acutifolia*, if the species be well distinguished. But
the Covington specimen has the radical leaves (though shrivelled)
shorter, and more like those of *P. corymbosa*, yet not very diff. from
your *acutifolia* perhaps.
2. *P. Boykinii* Nutt = *P. bicolor*, Hook. & Arn. I most probably
of Kunth (+ 507), who says "*ovulum glabrum*" but has not seen the ripe
fruit. The plate, which I have just examined critically, is a moderately
fair representation of our plant, but the dissection of the flower agrees
well, and the style, stigmatic apparatus exactly: so that Hook.
is probably quite right.
3. *P. attenuata*. I don't know what to make of it; very poor specimen,
mostly in fruit. fruit, pedicelled. I add a fruit from Hooker's spec.
and hope to find it among Drummond's spec. (dupl.) which we are
to look at tomorrow.
- spec. of Nutt. in herb Hook. is a poor bit
has the base: but the head
thing we

P. attenuata mostly in fruit. fruit, perianth mostly in fruit. fruit, perianth mostly in fruit.

P. fastigiata. The spec. of Nutt. in Herb Hook. is a poor bit of what is like *P. sanguinea*, branching from the base; but the heads are roundish and obtuse (not acute) at the point. It is a thing we have often seen. Leaves scattered, linear. Now this is possibly the true one. Bf. descr. in Gard. Am. Hook. has others just like it from N. Br. I remember what Nuttall showed you in N. Br. as *P. fastigiata* - *P. cuspidata* Hook. is what Nuttall showed you in N. Br. as *P. fastigiata* - many sp. from Southern States. Cal. wings a little narrower & cuspidate, but whereas *P. cruciata* (ours also) has deltoid wings not cuspidate. *P. cuspidata* is founded on Southern specimens. If your sp. of *P. fastigiata*, but nothing more than *P. cruciata*? is noted as probably different. I think the all run together, but have not the means of proving it to Hooker. Let me fill up this leaf with the Bot. notes: which you can preserve by itself.

P. bilobata is like that in Jacq. figure of *Prop. thalict.* *P. bilobata* is like that in Jacq. figure of *Prop. thalict.* *P. bilobata* is like that in Jacq. figure of *Prop. thalict.*

midata is more than
 nothing more than
 all run together, but the
 there were any constant difference
 again. Let me fill up this leaf with the
 can measure by itself.
 The fruit of *Eumecurus bicornatus* is like that in Jacq. figure of *Trop. thalic.*
 66 *Semina fer.* 3. Hook. has a new sp. from California intermediate in
 fruit between this & *S. fumarioides*! See Suppl. to Buchart. voyage.
Diclytra formosa Db. (*Fumaria formosa* Dyar & Knab. in Hook. Kew. Just
Coryd. formosa Pursh. = *D. saccata* Nutt. N. W. Coast. v. sp. *Menziesii*!
D. eximia (U. States) = *Fumaria eximia* Bth. reg. t. 30 *Georgia*, *Dyer*
 = *C. formosa*, Pursh. = our *D. formosa* excl. *Dyer*! Thank me for this.
Corydalis macrophylla = wholly *C. Scouleri*, Hook. var. *C. paucifl.*
Cornitis macrogyna Nutt. = *Arabis rupestris* Nutt. & is an *Arabis*!
Phoenicautis macroanthoides Nutt. = *Herpys Menziesii*, Hook.
Draba? longata Cham. & Schlecht. = *Extrema Edwardii* ex Ledeb. fl. Altaica.
Sepidium integrifolium Nutt. = *L. corymbosum* Hook. & Arn. is var. with incised leaves.
Kramaria lanceolata = *K. secundiflora* Db. *suspiciosa* Hookeri.
Davidsonia stipulacea = *L. polygalifol.* ex Hook.
Calandrinia speciosa, Lindl. Bot. reg. = *C. Menziesii* Hook.
Claytonia aquatica, Nutt. = *C. Chamissonis*, Esch. *Unalaschka*!

Do send Hooker specimens of *Hypericum maculatum*, Walt.
-adpressum Barton, dolabriforme, ambiguum, & all which he has not
Present kindest regards to my good friends, the Careys.
Say to John I will soon write: and that I am
happy to learn that Mr. Christy is recovering his
health. Ade Lussan is at Matagorda.
Hurry,

GLASGOW
PAID
DE 14
1858

SHIP
LETTER
DE 14
1858

Dr. John Carey

35, MacDougal St.

By the Royal William
from Liverpool New York

United States

DE 14
1858
LIVERPOOL



Gray, Asa. 1838. "Gray, Asa Dec. 12, 1838 [to Torrey]." *Asa and Jane Gray travel correspondence*

View This Item Online: <https://www.biodiversitylibrary.org/item/225927>

Permalink: <https://www.biodiversitylibrary.org/partpdf/262548>

Holding Institution

Harvard University Botany Libraries

Sponsored by

Arcadia 19th Century Collections Digitization/Harvard Library

Copyright & Reuse

Copyright Status: Public domain. The Library considers that this work is no longer under copyright protection

License: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

This document was created from content at the **Biodiversity Heritage Library**, the world's largest open access digital library for biodiversity literature and archives. Visit BHL at <https://www.biodiversitylibrary.org>.